



רשומות

# ספר החוקים

29 ביולי 2010

2255

י"ח באב התש"ע

עמוד

636	.....	חוק הגנת הצרכן (תיקון מס' 28), התש"ע-2010
639	.....	חוק עבודת הנוער (תיקון מס' 14), התש"ע-2010
641	.....	חוק המוסד העליון ללשון העברית (תיקון מס' 4), התש"ע-2010
641	.....	חוק רשות התעופה האזרחית (תיקון), התש"ע-2010
642	.....	חוק התקשורת (בזק ושידורים) (תיקון מס' 44), התש"ע-2010
642	.....	חוק לתיקון פקודת העיריות (מס' 120), התש"ע-2010

תיקון עקיף:

פקודת המועצות המקומיות – מס' 57

## חוק הגנת הצרכן (תיקון מס' 28), התש"ע-2010\*

הוספת סעיפים  
113 עד 113

1. בחוק הגנת הצרכן, התשמ"א-1981<sup>1</sup> (להלן – החוק העיקרי), אחרי סעיף 113 יבוא:

”עסקה מתמשכת  
בעניין שירותי  
רפואה

(א) בחוק זה –  
”מוסד רפואי” – כהגדרתו בסעיף 24(א) לפקודת בריאות העם,  
1940<sup>2</sup>;

”מעון” – כהגדרתו בחוק הפיקוח על מעונות, התשכ”ה-  
1965<sup>3</sup>, למעט משפחה אומנת שאושרה בידי מי ששר  
הרווחה והשירותים החברתיים הסמיכו לכך;

”קופת חולים” – כהגדרתה בחוק ביטוח בריאות ממלכתי,  
התשנ”ד-1994<sup>4</sup>;

”שירותי רפואה” – טיפול רפואי כהגדרתו בחוק זכויות החולה,  
התשנ”ו-1996<sup>5</sup>, לרבות שירותי תמיכה רפואית ובכלל  
זה הסעה באמבולנס, ייעוץ רפואי או ביקור רפואי,  
הפעלת מוקדים להיענות באמצעות לחצן מצוקה או  
אספקה של מכשיר או ציוד רפואי אחר, ולמעט טיפול  
כאמור הניתן על ידי קופת חולים או על ידי מעון, בין  
בעצמם ובין באמצעות אחר מטעמם, וטיפול כאמור  
הניתן במוסד רפואי.

(ב) לא יעשה עוסק עסקה מתמשכת בעניין שירותי רפואה,  
אלא אם כן התקיימו כל אלה:

(1) נחתם חוזה בכתב בינו לבין הצרכן בעברית או  
בשפה שבה מסר לו העוסק מידע על העסקה (בסעיף  
זה ובסעיף 113 – החוזה);

(2) העוסק מסר לצרכן, עד למועד חתימת החוזה,  
טופס, בשפה כאמור בפסקה (1), החתום בידי העוסק,  
ובו כלולים כל הפרטים המפורטים בסעיף קטן (ג) (בסעיף  
זה – טופס הגילוי); טופס הגילוי יימסר בנפרד מהחוזה,  
והצרכן יאשר בחתימת ידו את קבלתו; תקנות לפי סעיף  
4א יחולו, בשינויים המחויבים, על טופס הגילוי.

(ג) עוסק יפרט במדויק, בטופס הגילוי, את כל המידע  
שלהלן, ואותו בלבד:

(1) פרטי העוסק; שמו, מספר הזהות שלו, כתובתו  
ומספר הטלפון שלו, וכן מספר הפקסימילה וכתובת  
הדואר האלקטרוני שלו, אם קיימים; היה העוסק תאגיד  
– יפרט העוסק גם את סוג התאגיד;

\* התקבל בכנסת ביום י' באב התש"ע (21 ביולי 2010); הצעת החוק ודברי הסבר פורסמו בהצעות חוק הממשלה  
– 476, מיום ה' בשבט התש"ע (20 בינואר 2010), עמ' 204.

<sup>1</sup> ס"ח התשמ"א, עמ' 248; התש"ע, עמ' 514.

<sup>2</sup> ע"ר 1940, תוס' 1, עמ' (ע) 191, (א) 239.

<sup>3</sup> ס"ח התשכ"ה, עמ' 48.

<sup>4</sup> ס"ח התשנ"ד, עמ' 156.

<sup>5</sup> ס"ח התשנ"ו, עמ' 237.

(2) פירוט השירותים, המכשירים והציוד הכלולים בעסקה, לרבות תנאים ומגבלות, ככל שישנם, לגבי פעולת המכשירים והציוד, וכן האזורים שבהם יינתנו השירותים או שאליהם יסופקו המכשירים או הציוד על פי העסקה והימים והשעות שבהם יינתנו או יסופקו;

(3) פרטים בדבר מחירה הכולל של העסקה, והסכומים שישולמו במהלך תקופת העסקה אם המחיר הכולל אינו משתלם כולו בעת עשייתה, וכן אופן התשלום ותנאיו;

(4) לגבי עסקה לתקופה קצובה – משך העסקה ומועד סיומה, וכן התנאים להארכתה לאחר מועד סיומה כאמור בסעיף קטן (1);

(5) פרטים בדבר זכותו של הצרכן לבטל את העסקה בהתאם להוראות סעיף 13(א) ו-1(1) וכן פירוט תשלומים שעל הצרכן לשלם בשל ביטול העסקה קודם למועד סיומה, ככל שנקבעו בחוזה תשלומים כאמור בהתאם להוראות סעיף 13(א) ו-2(2);

(6) פרטים בדבר האחריות לשירות, למכשירים ולציוד הכלולים בעסקה, ותנאי האחריות.

(ד) הוראות סעיף 13 ג' יחולו לעניין עסקה מתמשכת בעניין שירותי רפואה, בשינויים המחויבים ובשינויים אלה:

(1) סעיפים קטנים (ב) עד (ד) לא יחולו; ואולם לעניין חובות הגילוי, הוראות סעיף זה באות להוסיף על הוראות סעיפים 4 ב' ו-14(א) ו-1(ב) ולא לגרוע מהן;

(2) בסעיף קטן (ה) –

(א) בפסקה (1), במקום "בסעיף קטן (ב) (4)" יקראו "בסעיף 13(ג) (1)";

(ב) בפסקה (2), במקום "בסעיף קטן (ב) (4) ובסעיף 4 ב'" יקראו "בסעיף 13(ג) (1)".

(ה) בעסקה מתמשכת בעניין שירותי רפואה שהיא עסקה לתקופה קצובה, לא יתקשר עוסק עם צרכן, לתקופה העולה על שנה.

(ו) על אף הוראות סעיף 13(ג) (1), רשאי עוסק להאריך את תוקפה של עסקה מתמשכת בעניין שירותי רפואה שהיא עסקה לתקופה קצובה, לאחר מועד סיומה, לתקופה שלא תעלה על חצי שנה בכל פעם, אף אם לא קיבל את הסכמת הצרכן לכך במהלך תקופת ההודעה כהגדרתה בסעיף 13(א) (א), ובלבד שמתקיימים כל אלה:

(1) בתקופת ההארכה לא ישונו תנאי העסקה, לרבות מחירה;

(2) העוסק הודיע לצרכן, בכתב, במהלך תקופת ההודעה, על מועד סיום העסקה, פירט בהודעה את תנאי העסקה וציין במפורש כי ההתקשרות תימשך

לאחר מועד סיום העסקה, אלא אם כן הצרכן יודיע שברצונו לסיימה, וכי זכותו של הצרכן לסיים את ההתקשרות בכל עת.

(ז) לא יהיה תוקף לתנאי בחוזה לעסקה מתמשכת בעניין שירותי רפואה, הקובע, במפורש או במשתמע, כי לאחר העתקת מקום מגוריו של הצרכן למעון, אשפוזו לתקופה ממושכת במוסד רפואי או פטירתו, ימשיכו החיובים המוטלים על הצרכן לפי החוזה לחול עליו, או יחולו על אדם אחר, ויראו כאילו נקבע בחוזה שתנאי כאמור בטל באותו מועד.

113. (א) בעסקה מתמשכת בעניין שירותי רפואה, רשאי הצרכן לבטל את העסקה, ובלבד –

ביטול עסקה מתמשכת בעניין שירותי רפואה

(1) שאם ביטל את העסקה בתוך שלושים ימים מיום חתימת החוזה על ידי שני הצדדים או מהיום שבו אישר הצרכן את קבלת טופס הגילוי בהתאם להוראות סעיף 13(ב)(2), לפי המאוחר – לא יגבה העוסק מהצרכן דמי ביטול כלשהם, אף אם הוחל במתן השירות;

(2) שאם העסקה היא לתקופה קצובה והוא ביטל אותה לפני מועד סיומה ולאחר תום שלושים הימים כאמור בפסקה (1) – לא יגבה העוסק מהצרכן דמי ביטול כלשהם, אלא אם כן נקבעו מראש בחוזה דמי ביטול בשל ביטול העסקה לפני מועד סיומה ובסכום כפי שנקבע בחוזה; השר רשאי לקבוע הוראות לעניין הסכום המרבי של דמי ביטול שניתן לקבוע בחוזה.

(ב) אין בהוראות סעיף זה כדי לגרוע מהוראות סעיף 13.

113. משבוטלה עסקה מתמשכת בעניין שירותי רפואה –

תוצאות ביטול עסקה מתמשכת בעניין שירותי רפואה

(1) ישיב העוסק לצרכן, במועד הביטול כהגדרתו בסעיף 13(ג), את אותו חלק ממחיר העסקה ששילם בעד התקופה שלאחר מתן ההודעה על הביטול או יבטל את חיובו של הצרכן בעד התקופה כאמור, וכן ימסור לצרכן עותק מהודעת ביטול החיוב; בוטלה עסקה שהוחל במתן השירות לפיה, ישלם הצרכן את התמורה היחסית בעד השירות שניתן לו, ואם קיבל מכשירים או ציוד במסגרת העסקה, יעמידם לרשות העוסק במקום שבו נמסרו לו ויודיע על כך לעוסק;

(2) התקין העוסק מכשירים או ציוד בבית הצרכן לצורך מתן שירות לפי העסקה, יהיה רשאי לגבות מהצרכן תשלום בשל הוצאות ההתקנה, בסכום שלא יעלה על 100 שקלים חדשים.

בסעיף 23(ב) לחוק העיקרי, אחרי פסקה (3) יבוא:

2.

תיקון סעיף 23

”(א3) בעסקה מתמשכת בעניין שירותי רפואה –

(א) לא חתם על חוזה בכתב עם הצרכן, לא מסר לצרכן טופס גילוי או התקשר עם צרכן בעסקה לתקופה קצובה, לתקופה העולה על שנה, והכל בניגוד להוראות סעיף 13ה;

(ב) בעקבות ביטול העסקה על ידי הצרכן, גבה מהצרכן דמי ביטול בניגוד להוראות סעיף 113(א)(1) או (2), או שלא השיב לצרכן את החלק ממחיר העסקה ששילם או לא ביטל את חיובו, בניגוד להוראות סעיף 113.

תיקון סעיף 131א

3. בסעיף 131א(א) לחוק העיקרי –

(1) בפסקה (א2), אחרי "לפי סעיף 13(א)(ד)" יבוא "או לפי סעיף 13(ו)(2)", לפי העניין;

(2) אחרי פסקה (4) יבוא:

"(א4) ביקש צרכן כי עוסק ישיב לו את החלק ממחיר העסקה ששילם או ביקש צרכן לבטל את חיובו לפי סעיף 113(1), בעקבות ביטול עסקה מתמשכת בעניין שירותי רפואה לפי סעיף 113(א)(1) או (2) – והעוסק לא השיב לצרכן את החלק ממחיר העסקה או לא ביטל את החיוב כאמור."

תיקון התוספת השלישית

4. בתוספת השלישית לחוק העיקרי, פרט 3 – יימחק.

תחילה, תחילה והוראת מעבר

5. (א) תחילתו של חוק זה שלושה חודשים מיום פרסומו (בסעיף זה – יום התחילה).

(ב) הוראות סעיפים 13(ז), 113, 113 ו-131א(א)(א2) ו-131א(א4) לחוק העיקרי, כנוסחם בסעיפים 1 ו-3 לחוק זה, יחולו גם על עסקה מתמשכת בעניין שירותי רפואה שנעשתה לפני יום התחילה (בסעיף זה – עסקה קודמת), בשינויים אלה:

(1) בסעיף 13(ז), בסעיף קטן (ז), במקום האמור בו יקראו "לא יהיה תוקף לתנאי בחוזה לעסקה מתמשכת בעניין שירותי רפואה, הקובע, במפורש או במשתמע, כי לאחר פטירתו של הצרכן, יחולו החיובים המוטלים על הצרכן לפי החוזה על אדם אחר, ויראו כאילו נקבע בחוזה שתנאי כאמור בטל במועד שקיבל העוסק הודעה בכתב בדבר הפטירה"; הוראות פסקה זו יחולו על הודעה שנמסרה ביום התחילה ואילך;

(2) בסעיף 113(א)(1), במקום "או מהיום שבו אישר הצרכן את קבלת טופס הגילוי בהתאם להוראות סעיף 13(ב)(2)" יקראו "או מהיום שבו קיבל הצרכן מהעוסק מסמך בכתב כאמור בסעיפים 113(ג) או 114(ג), לפי העניין, והכל".

(ג) עסקה קודמת שנעשתה לתקופה קצובה העולה על שנה, יהיה מועד סיומה 15 חודשים מיום התחילה, אלא אם כן מועד סיומה חל קודם לכן.

בנימין בן אליעזר  
שר התעשייה המסחר והתעסוקה

בנימין נתניהו  
ראש הממשלה

ראובן ריבלין  
יושב ראש הכנסת

שמעון פרס  
נשיא המדינה

### חוק עבודת הנוער (תיקון מס' 14), התש"ע-2010\*

תיקון סעיף 2

1. בחוק עבודת הנוער, התשי"ג-1953<sup>1</sup> (להלן – החוק העיקרי), בסעיף 2 –

<sup>1</sup> התקבל בכנסת ביום י' באב התש"ע (21 ביולי 2010); הצעת החוק ודברי הסבר פורסמו בהצעות חוק הכנסת – 328, מיום כ"ה בסיוון התש"ע (7 ביוני 2010), עמ' 178.

<sup>2</sup> ס"ח התשי"ג, עמ' 115; התש"ע, עמ' 276.

- (1) בכותרת השוליים, המילה "לילד" – תימחק;
- (2) בסעיף קטן (ב), ברישה, אחרי "התש"ט-1949" יבוא "(בסעיף זה – לימוד חובה)";
- (3) אחרי סעיף קטן (ב) יבוא:
- "(ב) צעיר ומי שמלאו לו 18 שנה שחל עליהם לימוד חובה לא יועבדו בשעות הלימודים אלא בהתקיים לגביהם האמור בפסקאות (1), (3) או (4) שבסעיף קטן (ב)."
2. תיקון סעיף 2 בסעיף 2א לחוק העיקרי, המילים "וטרם מלאו לו 15 שנה" – יימחקו.
3. תיקון סעיף 4 בסעיף 4(ב) לחוק העיקרי, בסופו יבוא "ובלבד שלא יינתן היתר להעבדה כאמור בשעות הלימודים של הילד".
4. הוספת סעיף 28א אחרי סעיף 28 לחוק העיקרי יבוא:
- "הודעה בדבר שעות 28א. (א) בלי לגרוע מהוראות סעיף 2(ב1), לא יועבד צעיר או מי שמלאו לו 18 שנה, שחל עליהם לימוד חובה, אלא אם כן נמסרה למעביד הודעה של מוסד החינוך שבו לומד הצעיר או מי שמלאו לו 18 שנה בדבר שעות הלימודים שלו באותו מוסד; הוראות סעיף קטן זה לא יחולו על מי שמתקיים לגביו האמור בפסקאות (1), (3) או (4) שבסעיף 2(ב).
- (ב) שר התעשייה המסחר והתעסוקה רשאי, בהסכמת שר החינוך, לקבוע הוראות בדבר הודעה כאמור בסעיף קטן (א), לרבות לענין הגורם במוסד החינוך המוסמך לתתה, פרטיה, צורתה, דרכי מסירתה והחזקתה."
5. תיקון סעיף 33 בסעיף 33 לחוק העיקרי –
- (1) האמור בו יסומן "(א)", ובו, בפסקה (1), במקום "2" יבוא "2(א)", (ב) ו-(ג);
- (2) בסופו יבוא:
- "(ב) המעביד צעיר או מי שמלאו לו 18 שנה שחל עליהם לימוד חובה בניגוד להוראות סעיף 2(ב1), דינו – מאסר שנה או קנס פי אחד וחצי מן הקנס הקבוע בסעיף 61(א)2 לחוק העונשין."
6. תיקון סעיף 33 בסעיף 33א לחוק העיקרי, אחרי סעיף קטן (א) יבוא:
- "(א1) המעביד צעיר או מי שמלאו לו 18 שנה שחל עליהם לימוד חובה בלי שנמסרה לו הודעה כאמור בסעיף 28א או שלא החזיק הודעה לפי הוראות סעיף 28א(ב), דינו – קנס כאמור בסעיף 61(א)1 לחוק העונשין."
7. תחילה של חוק זה ביום כ"ב באלול התש"ע (1 בספטמבר 2010).

בנימין בן אליעזר  
שר התעשייה המסחר והתעסוקה

בנימין נתניהו  
ראש הממשלה

ראובן ריבלין  
יושב ראש הכנסת

שמעון פרס  
נשיא המדינה

## חוק המוסד העליון ללשון העברית (תיקון מס' 4), התש"ע-2010\*

1. בחוק המוסד העליון ללשון העברית, התשי"ג-1953<sup>1</sup>, אחרי סעיף 111 יבוא:
- "פטור ממסים 111.ג. (א) לעניין פקודת מס הכנסה<sup>2</sup>, ייחשב המוסד כמוסד ציבורי לפי סעיף 9(2) לפקודה האמורה, ולעניין חוק מס רכוש וקרן פיצויים, התשכ"א-1961<sup>3</sup>, ייחשב המוסד כמוסד ציבורי לפי סעיף 639(6) לחוק האמורה, וכל נכסי המוסד יהיו פטורים מכל אגרה, ארנונה או תשלום חובה אחר, המשתלמים לרשות מקומית.
- (ב) פטור לפי סעיף זה מאגרה, מארנונה או מתשלום חובה אחר המשתלמים לרשות מקומית לא יחול על נכסים המשמשים למטרות מסחריות."
2. תחילתו של חוק זה ביום ט"ו בטבת התש"ע (1 בינואר 2010).

תחילה

לימור לבנת  
שרת התרבות והספורט

בנימין נתניהו  
ראש הממשלה

ראובן ריבלין  
יושב ראש הכנסת

שמעון פרס  
נשיא המדינה

\* התקבל בכנסת ביום י' באב התש"ע (21 ביולי 2010); הצעת החוק ודברי הסבר פורסמו בהצעות חוק הכנסת - 312, מיום כ"ב באדר התש"ע (8 במרס 2010), עמ' 131.

<sup>1</sup> ס"ח התשי"ג, עמ' 168; התשל"ח, עמ' 150.

<sup>2</sup> דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 6, עמ' 120.

<sup>3</sup> ס"ח התשכ"א, עמ' 100.

## חוק רשות התעופה האזרחית (תיקון), התש"ע-2010\*

1. בחוק רשות התעופה האזרחית, התשס"ה-2005<sup>1</sup>, בסעיף 9, האמור בו יסומן "(א)" תיקון סעיף 9 ואחריו יבוא:
- "(ב) לעניין תקציב הרשות, יקראו את סעיפים 9, 11 ו-12 לחוק יסודות התקציב, התשמ"ה-1985<sup>2</sup>, כך:
- (1) בסעיף 9, ברישד, במקום "או עם ממונה אחר על סעיף תקציב, לפי העניין" יקראו "ועם מנהל הרשות כהגדרתו בחוק רשות התעופה האזרחית, התשס"ה-2005 (להלן - מנהל הרשות)";
- (2) בסעיף 11(א), במקום "השר הנוגע בדבר או ממונה אחר על סעיף תקציב" יקראו "מנהל הרשות";
- (3) בסעיף 12(ד), במקום "השר הנוגע בדבר או ממונה אחר על סעיף תקציב" יקראו "מנהל הרשות"."

ישראל כ"ץ  
שר התחבורה והבטיחות בדרכים

בנימין נתניהו  
ראש הממשלה

ראובן ריבלין  
יושב ראש הכנסת

שמעון פרס  
נשיא המדינה

\* התקבל בכנסת ביום י' באב התש"ע (21 ביולי 2010); הצעת החוק ודברי הסבר פורסמו בהצעות חוק הממשלה - 436, מיום כ"ד בסיוון התשס"ט (16 ביוני 2009), עמ' 348 ועמ' 418.

<sup>1</sup> ס"ח התשס"ה, עמ' 130.

<sup>2</sup> ס"ח התשמ"ה, עמ' 60.

## חוק התקשורת (בזק ושידורים) (תיקון מס' 44), התש"ע-2010\*

1. תיקון סעיף 6לד בחוק התקשורת (בזק ושידורים), התשמ"ב-1982<sup>1</sup> (להלן – החוק העיקרי), בסעיף 6לד(ב), האמור בו יסומן "(1)", ואחרי פסקה (1) יבוא:  
 "(2) הוראות פסקה (1) לא יחולו על משדר ערוץ ייעודי לפי סעיף 6לד.1."  
 2. תיקון סעיף 6לד בחוק העיקרי, האמור בו יסומן "(1)", ואחרי פסקה (1) יבוא:  
 "(2) על אף האמור בפסקה (1), בעל רישיון לשידורי לוויין לא יגבה תשלום בעד העברת שידוריו של משדר ערוץ ייעודי, כהגדרתו בסעיף 6א."

משה כחלון  
שר התקשורת

בנימין נתניהו  
ראש הממשלה

ראובן ריבלין  
יושב ראש הכנסת

שמעון פרס  
נשיא המדינה

\* התקבל בכנסת ביום י' באב התש"ע (21 ביולי 2010); הצעת החוק ודברי הסבר פורסמו בהצעות חוק הכנסת – 318, מיום כ"ד באדר התש"ע (10 במרס 2010), עמ' 154.  
<sup>1</sup> ס"ח התשמ"ב, עמ' 218; התשס"ט, עמ' 198.

## חוק לתיקון פקודת העיריות (מס' 120), התש"ע-2010\*

1. תיקון סעיף 342 בפקודת העיריות<sup>1</sup>, בסעיף 342, במקום "סעיף 18 לפקודת שיפוט בתי משפט השלום, 1947" יבוא "סעיף 69 לחוק סדר הדין הפלילי [נוסח משולב], התשמ"ב-1982"<sup>2</sup>.  
 2. תיקון פקודת המועצות המקומיות<sup>3</sup>, בסעיף 34א, במקום "ו-249" יבוא "ו-342".  
 – מס' 57

אליהו ישי  
שר הפנים

בנימין נתניהו  
ראש הממשלה

ראובן ריבלין  
יושב ראש הכנסת

שמעון פרס  
נשיא המדינה

\* התקבל בכנסת ביום י' באב התש"ע (21 ביולי 2010); הצעת החוק ודברי הסבר פורסמו בהצעות חוק הכנסת – 320, מיום כ"ט באדר התש"ע (15 במרס 2010), עמ' 158.  
<sup>1</sup> דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 8, עמ' 197; ס"ח התש"ע, עמ' 422.  
<sup>2</sup> ס"ח התשמ"ב, עמ' 43.  
<sup>3</sup> דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 9, עמ' 256; ס"ח התש"ע, עמ' 296.